

ONTRAC

2005年5月第30期

国际NGO培训与研究中心简报

目录

观点

千年发展目标：更多全球目标——我们到过这里吗

发挥社区在扶贫战略中的作用以及千年发展目标计划在中亚地区的进行状况

能力建设新闻

INTRAC 出版物

INTRAC 新网站

监测千年发展目标——对进展情况和评估机制的评判

INTRAC 第六届评估会议(2006)

INTRAC 培训项目

INTRAC 人物

INTRAC 已启动全新网址——详细内容见第5页，此网站将为发展实践者提供在线交互资源

在本期里，Brain Pratt 回顾了过去的失败方案并对千年发展目标的执行和可行性做出了评价。Charles Buxton 探讨了在中亚地区减贫战略和千年发展目标中社区的参与。Hannah Warren 回顾了千年发展目标的进展情况和目标的监测机制。

千年发展目标：更多全球目标——我们有来过这里吗？

在促进实现千年发展目标的过程中，我们感受到日益增长的压力。同时，千年发展目标受到越来越多的政府，NGO 组织，双边机构和学术界的支持，并被视作他们工作重点的指导原则。

难道只有我才有这种似曾相识的感觉吗？我们曾经来过这里吗？这让我回想起在80年代早期与当时的联合国儿童基金会(UNICEF)的执行主任James Grant的会面。James Grant曾致力于推进一系列旨在解决贫困儿童健康问题的GOBI项目(growth monitoring 发育监测，oral re-hydration 口服体液补充，breast-feeding 母乳喂养，immunization 免疫接种)。经历了长时间的实践后，Grant和他的同事最终意识到一个能解决一切的通用方案是不存在的。

GOBI项目注定要失败。为什么？这是因为这样一个基于平均儿童情况所作的假设制定的通用解决方案未能覆盖处于特困中的孩子。正如针对处于特别困难环境下儿童群体(CEDC, Children in Especially Difficult Circumstance)的实践过程所揭示的那样，除非向这些较难被救助项目涵盖的儿童群体提供基本的健康和其他服务，否则，GOBI项目注定失败。因此，到80年代晚期，那些现在被称作“被社会遗弃”(socially excluded)的人群被纳入联合国儿童基金会(UNICEF)的项目中，然而，GOBI项目却慢慢销声匿迹。

GOBI项目是慢慢死亡，或是由于目标期限的临近而被人有意遗忘，这都已成为历史。但是，显而易见的是，全球目标的实现却不尽如人意。我们大概还能回想起从前的口号，比如，“第一个和第二个发展的十年”(1st and 2nd Development Decades)，“消灭疟疾”(Roll Back Malaria)以及“人人享有卫生保健”(Health for all)。这些运动失败的原因之一是它们往往忽视地方的政治、经济或社会现实。我们可以看看那些中等收入国家，国内存在着大量的社会不公，大多数人生活在贫困线以下。¹类似地，联合国儿童基金会(UNICEF)在80年代认识到除非旨在解决童工、儿童士兵、街头流浪儿等问题一系列政治决策的出台（然而这样的决策制定总是很艰难的），通用解决方案意味着救助项目只能覆盖一小部分儿童。

那么，千年发展目标(MDGs)又有何不同呢？

从表面上看，千年发展目标(MDGs)对公务员和政治家来说是易于操作的——他们只需制定出一些看似切实可行却相当狭窄的目标。危险的是，人们就会简单地相信这些目标是可以达到，例如，在2015年以前消除贫困，然而，没有对复杂的情况作出艰难的决定，也没有考虑到一些贫困人群，这些目标的实现是毫无意义的。这些目标的一个倾向就是非政治化发展(depoliticize development)。我们可以看到，为了捐赠机构为降低交易费用，往往以削弱一个好的政府治理进程(a good governance agenda)为代价，其实，从理论上讲，通过跨部门合作(sector wide)和财政预算的支持(budgetary support programme)可以达到同样目的。同时，政府治理(governance)和草根民主(grass-root democracy)却处于次要的地位。

也许，比官方援助更令人担忧的是，来自政府的捐赠迫使非政府组织(NGOs)将注意力集中于这些目标以及容易实现目标的地区，以符合千年发展目标(MDGs)。例如，从理论上讲，经济快速增长的亚洲较之经济发展停滞(通常是经济恶化)的非洲更容易达到这些目标。同样，通过改善国内贫困程度最轻的人群，工作更容易获得进展。另外，一些人群划分的微小的比例上的改变，也可以美化数据。

很多人群由于他们在政治和经济上的弱势被排除在目标狭窄的救助项目的范围之外，同时，那些被纳入救助项目的人群，却受制于救助重点和潜在的难以预料的政策变化。我们有理由怀疑，当越来越多的捐赠试着将救助集中在一小部分国家，并试图通过影响非政府组织(NGOs)的政策让它们也这样做时，对那些被排除在这张日益缩小的计划表之外的贫穷国家的未来会是怎样？如果用基尼系数(gini coefficient)²而不是全国平均水平作为分配救助的标准，这意味着承认这样一个事实，精英阶层以广大人民生活在贫困中为代价取得对政治和经济的控制。这使得对贫困的经济阐述缺乏可信度。

对千年发展目标(MDGs)的投入毫无疑问是有价值的。但是，我们必须保持警觉，以免这些目标被人用以回避那些艰难的政治问题，忽视人类发展的现实复杂性。发展不能够也不应该被简单的物质指标和技术指标代替，我们应质问那些采用这些指标的机构和捐赠的真实动机。是因为他们仅仅为了达到一些目标(无论有多么抽象)，而不是通过达到这些目标来真正改善贫困人群的生活水平吗？或者是与机构生存、政府机构以及政府间救助机构的功能有关？或者整个援助产业已经陷入这样一个陷阱——在国内业务中形成了目标文化(target culture)，设定政治上能被其国内支持者所接受并可以无限地被修改(或者被人遗忘)的目标。另外，千年发展目标(MDGs)要求南方政府(Southern governments)在实现这些求实但有时间限制的目标(MDGs 1--7)的过程中担负起更多的责任来，同时，北方政府(Northern

governments)却只对一些空洞的目标负责，例如，千年发展目标的第八项——全球合作促进发展，这不禁让人怀疑到底谁应该对未来的失败负责？

非政府组织(NGOs)和公民社会团体(civil society group)不是执行官方援助的工具，它们应决定是否要完全改变自己来适应千年发展目标(MDGs)。这里还有很多其他问题和社会群体值得我们关注。也许，在千年发展目标(MDGs)中，一些目标符合你自身组织的目标，同时许多组织却发现它们正人为地将自己的真实目标生硬地变为千年发展目标式的目标。公民社会(Civil Society)，正如它的名字，是社会的一个完整组成部分，而不是国家的或者商业部门的。它也不仅仅是一系列特殊的国际目标的传输装置。

我们应关注与社会公正、性别平等和人类发展有关的更多内容和领域，而不是局限于千年发展目标(MDGs)。我们也需要认识到，轻易地忽视和接受空头支票式的发展融资并不能克服那些政治障碍。我们设定的目标应能真正地改善人们的生计，起到实实在在的作用，而不是制定一些过于笼统的目标，否则，人们总是原则上乐于接受，但却在实践里忽视这些目标。

作者：Brain Pratt 国际NGO培训与研究中心(INTRAC)执行主任

Email: bpratt@intrac.org

¹ 英国国际发展部(DFID, The Department for International Development)一份关于秘鲁的报告认为，尽管该地区的人均国民生产总值达到 2,300 美元，但是，几乎半数的人口靠每日不到 1 美元维生。这样的不平等在世界范围内增长，而不是降低。

² 基尼系数是一种衡量贫富差距的指标。

| Millennium Development Goals | 千年发展目标 |
|---|----------------------|
| Goal 1 Eradicate extreme poverty and hunger | 消灭极端贫穷和饥饿 |
| Goal 2 Achieve universal primary education | 普及小学教育 |
| Goal 3 Promote gender equality and empower women | 促进两性平等，并赋予妇女权力 |
| Goal 4 Reduce child mortality | 降低儿童死亡率 |
| Goal 5 Improve maternal health | 改善产妇保健 |
| Goal 6 Combat HIV/AIDS, malaria and other disease | 与艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病作斗争 |
| Goal 7 Ensure environmental sustainability | 确保环境的可持续能力 |
| Goal 8 A global partnership for development | 全球合作促进发展 |

发挥社区在减贫战略中的作用以及千年发展目标计划在中亚地区的进行状况

2004年夏，我与英国国际发展部(DFID)的官员一起来到吉尔吉斯斯坦考察社区组织如何参与到该国的减贫战略中去，并与当地的公民社会的参与者举行了一系列圆桌会议，最后发现，在这样一个获得英国援助的地区，合作仍然是非常困难的。尽管有积极的非政府组织(NGO)的参与以及非政府组织(NGO)与政府机构间的良好关系。但是，公民社会在减贫战略中高层次的参与依然踌躇不前。政府和国际机构的关系停滞在最初的咨询阶段，并未形成这些战略的执行和评估阶段的伙伴关系，因此，许多非政府组织(NGO)的领导人感到非常失望。同时，吉尔吉斯斯坦取得的些许经济状况改善(在中亚地区的其他国家也可以观察到)，但是，由于国家机构的低效和腐败现象以及总统的帝王倾向，也显得黯然无光。

将社区团体的基层活动(修缮前苏联时代建设的基础设施、修建新的设施、建立自足互勉小组和小额信贷计划)与全国讨论(national debates)或者各种目标(比如减贫战略、千年发展目标计划)联系在一起需要公民社会组织做出更大的努力。这些组织分析社区问题的资源和能力以及它们的工作需要改进，它们与政府的社会伙伴关系(合作关系)(social partnership)也需要加强。国际 NGO 组织培训与研究中心(INTRAC)在该地区的工作重点是联合各 NGO 组织的力量评估反贫穷项目，利用这些部门提供那些重要而急需的非正式数据。该项工作的下阶段重点将放在省级层面，跨界别的合作充满潜力但是不易获得有关减贫战略和千年发展目标计划的数据。我们的伙伴组织认为性别平等和小额信贷将会是 NGO 组织做出贡献的领域。

千年发展目标计划在发展争论(development debate)中受到广泛的关注，这是因为千年发展目标计划较之其他计划更清晰的描述了消除贫困的目标，相应地更能集中力量执行这些目标(即使 MDGs 自身存在着的一些限制，本期 Ontrac 相关文章有所讨论)。在联合国发展计划署(UNDP)关于社区组织(CBOs, Community Based Organizations)在反贫穷斗争的角色的研讨会上，两个问题倍受关注：在基层，贫穷意味着什么？公共服务(public services)在多大程度上满足了需要？¹来自基层的声音能通过社区组织得以表达，这样，以上的问题便有了答案。这确实是一个实际的关注点。这也要求那些坚定的拥护者(committed champion)能使这些声音被更高的决策层听到。

联合国发展计划署(UNDP)2003年关于千年发展目标计划在塔吉克斯坦(该国是中亚地区最贫困的国家)的进行情况的报告认为，在该国要实现性别平等、降低儿童死亡率、改善产妇保健、消除疟疾和肺结核、清洁水供应等目标是不可能的。报告还列出了8个主要目标和18个子目标的详细数据以及该国总统对债务免除和外国投资的请求。当地的一个研究机构 Sharq 的报告进一步证实了上述情况，同时指出2003年塔吉克斯坦人均国内生产总值仅为241美元，超过60%的人口生活在贫困线下。²

在2004年，INTRAC在吉尔吉斯斯坦和达吉克斯坦首次尝试着举办了一系列研讨会，对各个 NGO 组织进行监测和评估方法方面的培训，同时，收集了公民社会参与反贫困项目的有关数据。在塔吉克斯坦，总统府的一个监测部门和来自国际机构的专家团队一起围绕着减贫战略展开了一系列合作。该部门的领导者 Nozigul Hushvakhtova 指出：“我们欢迎非政府组织(NGOs)的参与，但是在减贫战略的执行过程中，需要通过强调一系列定性指标对这些组织作更清晰的定位，我们也从非政府组织(NGOs)的广泛网络和它们与民众的亲密关系获益。”“在过去，非政府组织执行是那些国际援助项目时很少与我们合作，但是，现在，我们的行动需要紧密地联系在一起。”在她看来，反贫战略和千年发展目标计划是一个单一进程(a single process)。³该监测部门计划委托少数 NGO 进行评估方面的研究。作为 INTRAC 的合作伙伴，非政府组织 Manizha 正准备为在2005年3月选举出的议员举办一系列有关贫困问题的研讨会。非政府组织 Avrova 希望进行一个关于处于弱势的青少年(at-risk youth)的研

究。Avrora 的主任认为，NGO 起着非常重要的作用，非政府组织通常拥有很有价值的新理念和方法论，但是，必须承认的是非政府组织缺乏必要的资源来实现这些想法或者与当地政府共享。因此，NGO 与政府之间的关系是非常重要和有益的。

牛津饥荒救济委员会(Oxfam, Oxford Committee for Famine Relief)从其在塔吉克斯坦南部的哈特隆州(Khatlon)进行的生活收入来源、性别平等和饮用水获取等方面的工作中发现在当地，农民收入水平停滞不前，女性在找工作时依旧要面对文化和制度上的障碍，贫困的社区缺乏那些他们希望从政府那里获得的公共服务。⁴ Kulyab 镇的公民社会支持中心的领导者指出太多的社区机构仍然依赖于来自外部的捐赠。公民社会在这个领域的参与需要更好的机构间合作、更多的信息和教育项目来支持。另外，对减贫战略和千年发展目标计划的监测急需引入非政府组织，但是，这些非政府组织的能力需要增强，这样，它们才能够扮演一个独立而且客观的角色。⁵

作者 Charles Buxton INTRAC 中亚地区能力建设专家

Email: Charlesb@intrac.kg

注释

¹ Christine Musisi, UNDP regional office Bratislava, at the FSU sub-regional workshop 'strengthening the Role of CBOs in Poverty Reduction Strategies', Bishkek, November 2003.

² Mini-Review on Poverty Issue and Civil Society Role in Poverty Reduction in Tajikistan, Dushanbe 2004(for INTRAC).

³ Interview for ONTRAC, March 2005.

⁴ Oxfam Tajikistan, Community Situation Indicators report for PRSP Monitoring Group, November 2004.

⁵ Interview for ONTRAC, March 2005.

能力建设新闻(Capacity building news)

欢迎来到第 18 期能力建设新闻(Capacity building news)。在这一期，Mia Sorgenfrei 将概述和解释贯穿于 INTRAC 的 Praxis 项目活动中的学习过程(learning processes)的目的。她关注于组织能力建设的两个特殊方面：评估与影响力评价(Evaluation and Impact Assessment)，价值观与权力(Values and Power)。这些话题与本期 Ontrac 简报的内容密切相关，因为它们说明了公民社会组织在何种程度上能够为对千年发展目标的追踪和监测做出贡献。

INTRAC 的初衷是通过帮助公民社会组织提高它们为消除贫困和促进社会转型所付出努力的质量，使其更有效地完成任务。Praxis 项目旨在通过对能力建设领域创新性实践和研究的支持间接地为上述任务做出贡献。更进一步地讲，我们希望更好地理解为什么有些能力建设工作具有正面的积极影响，同时其他的能力建设工作却只有很小的作用甚至是负面的作用。我们也越发意识到在公民社会组织的运行中权力关系显著地影响着公民社会组织所执行的活动的类型以及活动的开展方式。一种与这种力量抗衡的方法就是在组织的任务执行过程和工作方式中，公民社会组织应始终保持其强烈的独立意识和清晰的价值观，同时，在能力建设中也有必要强调这一点。

通过 Praxis 学习过程(Praxis Learning Processes 与实践者(practitioners)建立密切关系

Praxis 项目的目标是让广大的公民社会支持者们(support providers)一起交流和分析组织能力建设过程的经验以激励互助时的学习。我们的观点是发展中国家和转型国家当地的能力建设工作在新理念和方法的创造过程中扮演者重要的角色。

我们渐渐地围绕一些能引起特别兴趣的关键话题开展学习过程。这些话题包括：价值观与权力(Values and Power)，组织学习(Organizational Learning)，领导力(Leadership)，分析和适应能力(Analytical and Adaptive Capacity)，社区层面的组织能力建设(Organizational Capacity Building at a Community Level)，跨文化管理(Cross-Cultural Management)，不同的语言环境下的能力建设(Capacity Building from different Contextual Perspectives)(例如，法语区，西班牙语区，中亚语系区，华语区)，能力建设在预防 HIV/AIDS 中的作用(Capacity Building in the Context of HIV/AIDS)，能力建设方法的交流与传播(Exchange and Dissemination of Capacity Building Approaches)，监测与评估(M&E)，影响评价(Impact Assessment)。

对每一个关键话题学习过程会围绕以下基本要素展开：

在学习过程开始时通过 Praxis Paper 来提供有关该话题的总述，在学习过程结束时将形成 Praxis Guide。

建立学习小组，举行组织的研讨会以促进反思、分析和学习过程的进行。

支持当地的实践者把他们的经验形成文字资料并传播这些经验(例如，通过 Praxis Notes)，以及案例研究的运用和进一步的研究。

通过 Praxis 出版物、INTRAC 新网站的交互式网页 Praxis Interchange 以及 Praxis 正在建

立的能力建设组织的网络来传播、交流信息。

这样的一些学习过程已经开始围绕“组织学习(Organizational Learning)”、“能力建设的话语系模式(Francophone Approaches to Capacity Building)”等关键话题展开。以我们的经验来看，每一个过程都是独特的，因为正是这些实践者和研究人员(来自 INTRAC 内部和外部的)的新方案和理念有机地决定着这些过程的发展。我们希望学习过程将带来对这些关键话题新的理解，并进一步直接地或间接地影响政策讨论。如果你愿意将你的想法和经验与我们共享，或者参与到任何一个关键话题的讨论中，请与我们联系 praxis@intrac.org。

组织能力建设的影响评估

为了决定想哪些组织提供支持，向哪些项目和计划提供资金，决策者越来越需要对可能的结果和影响的具体解释，而且，这些结果和影响还要与千年发展目标密切相关。因此，他们也对能力建设方案提出了一样的要求，尽管能力建设方案通常被认为是复杂的、长期的，其作用和影响也是间接的。但是，到目前为止，有关组织能力建设的实际影响的认知还是有限的。所以，有必要将该领域的经验加以收集整理、分析，这样我们能获得很宝贵的教训和认识。

John Hailey, Rick James 和 Rebecca Wrigley 在 Praxis Paper NO. 2 ‘Rising to the Challenges: Assessing the Impacts of Organizational Capacity Building’ (《迎接挑战：评估组织能力建设的影响》INTRAC 2005 年 2 月)这篇文章中提出对组织能力建设的影响进行评估是非常困难的，组织能力建设本身就是一个很复杂的同时又是无形的、难以定义的过程。在取得很大进展的同时，显而易见的是影响评估处于一个变化迅速的阶段但又缺乏对其主要目的的必要考虑。因此，更清楚地理解组织能力建设的特点、针对这些特点识别或是开发更恰当的方法是十分重要的。这就需要探究因果关系(例如，有效的组织与发展变革)的建立是否是可能的或者可取的。另外，创新的影响评估方法需要迎接来自以下各个方面的挑战：

评价什么是重要的，而不仅仅 是什么是容易的

简洁而清晰地把握和评估组织变革(organizational change)系统的、多维度的、动态的本质。

运用大量的定量和定性方法

增加当地社区的参与程度并吸收它们的故事和经验

在核心原则(比如诚心、公平、所有权、可靠性、可信度和合法性)和灵活性做出平衡以适应不同的环境

识别不同利益相关者的需要和议程并做出反应

在保证一定程度的一致性和可比性的前提下，采用一定的方法整合不同来源的信息并进行分析

当学习和实验在组织中被作为优先事项时，在这样的环境中将改进实践和影响评估结合

在一起会使得后者更为有效。只有这样，信息和知识才能被建设性地用于批判性反思和实践改进。然而，现在对学习和开放的激励仍然很少。由于没有清楚地意识到参与各方之间力量的不均衡，大多数的参与机构在考虑到未来的融资前景时都会为揭露自身的弱点或失败感到不安。最近，从强调控制和责任向强调学习的转变让我们可以变得乐观一些，但是，我们需要做出更大的努力来消除这个限制。

最后，加大人力、资金何时间的投入是十分必要的。这需要参与机构与其捐赠人都能意识到这一点，否则，影响评估的执行情况将会是差强人意的，也只能产生少量的有操作价值的信息，同时缺乏可信性。所以，影响评估应被视作能够增加组织学习能力的投资，而不只是额外的成本。

组织能力建设中的价值与权力(Values and Power)

组织能力建设本质上受到我们持有的价值观(Values)、能力建设实践者与其所支持的组织共同组成的系统的权力机制(Power Dynamics)的影响。Praxis 项目的目标是为这些实践者提供空间，使他们可以发展一种共享语言，对一些关于价值与权力的影响的重要议题进行认真的思考，比如：

在能力建设的设计和 execution 上，权利动力是如何影响我们的选择？

我们准备引入到能力建设过程中的价值观有多清晰？

我们是否准备好接受这种将价值观和权利动力引入能力建设的方法，或者我们更乐于接受“技术统治论(technocratic)”或“工具主义(instrumentalist)”的方法？

即使我们愿意这样做，对于价值观与权力关系一直影响着能力建设过程中的每一阶段这样一个结论，我们是不是拥有方法和机会对其进行分析并使之内在化。

是否有机会建立一个由全球能力建设实践者组成的地球村(global family)，具有民族特色的能力建设是否可行？

鉴于强调可行性和结果的议程日益占据主要地位，并普遍地影响着组织能力建设过程和发展过程(在千年发展目标的执行过程中已有显现)，Praxis 项目希望能针对这些问题展开讨论。相关内容可以参见 INTRAC 助理执行主任 Brenda Lipson 的一篇有关该关键话题的 Praxis Paper。

作者：Mia Sorgenfrei

INTRAC 项目助理

Email: msorgenfrei@intrac.org

能力建设新闻结束

INTRAC 出版物

Praxis Paper 可以从 www.intrac.org (Praxis Programme section) 免费下载，或者通过该网站订阅印刷版本(£5.95)。最新的和即将出版的 Praxis Paper 如下：

Rising to the Challenge: Assessing the Impacts of Organizational Capacity Building (Praxis Paper 2)
迎接挑战：评估组织能力建设的影响

作者：John Hailey, Rick James, Rebecca Wringley

Organizational Learning for NGOs: Creating the Means, Motive and Opportunity (Praxis Paper 4)
NGO 的组织学习：创造方法、动机和机会

作者：Bruce Britton

Building Organizational Resilience to HIV/AIDS: Implications for Capacity Building (Praxis Paper 4)

HIV/AIDS 预防中的组织适应力建设：能力建设的涵义

作者：Rick James

Building Analytical and Adaptive Capacity for Organizational Effectiveness

培养分析能力与适应能力以提高组织效力

作者：Mia Sorgenfrei

最新的 PraxisNotes 将定期出版，但只能在线浏览。

欲了解更多的 INTRAC 出版物信息请登陆我们的网站 www.intrac.org 或者发邮件至 swindsor-richards@intrac.org 获取我们 2005 年出版物总录。

新网站

请登陆 www.intrac.org 浏览我们的品牌的新网站

我们的新网站于 2005 年 3 月正式运行，为此，我们在伦敦的 Frontline Club 举行了一次美妙的庆祝会。我们要向市场顾问 Shelley Couper 表示感谢，她一直负责该项目的监控。INTRAC 的出版经理 Jacqueline Smith 现在负责该网站的运行，你可以通过电邮与他联系 Jsmith@intrac.org。

新网站包括以下令人兴奋的新特点：

可以查询 INTRAC 三个主要领域——组织能力建设、增强公民社会和参与式发展的相关信息和资源

Praxis Interchange 是一个交互式网页：可以上传组织能力建设的相关内容并发表你的意见
在线购买 INTRAC 出版物：只需轻易地放入购物篮里再点击“订购”

数据库：输入检索词查找你感兴趣的材料

The Praxis Directory of Civil Society Support Providers：查找离你最近的支持提供者或者添加你所在的组织机构

Loband Filter：以正文形式浏览其他网页，可以减少从偏远地区下载网页的时间

Events Calendar：在这里，你可以宣传你所在组织的活动

你也可以在该网站查找到即将召开的会议、培训课程、当前的研究方案、咨询顾问和项目活动的相关信息。

监测千年发展目标

——对进展情况和评估机制的评判

今年9月，世界各国领导人将出席2005年联合国峰会，一起回顾5年来千年发展目标的进展情况。《联合国千年宣言》从出生到现在，已经5岁了，离实现主要目标的期限还有10年。我们取得了哪些成就？千年发展目标是否已经按计划执行？这些成就是否影响到那些处于贫穷中的人们？

千年发展目标计划的监测和报告机制

从2001年到2002年，一些官方机构¹和专家学者针对千年发展目标计划的18个目标设定了48个特别指标，从而建立一套清晰的监测机制和指导方针(Hammond 2003)。2003年，一份有关这48个指标的定义、基本原理、概念和数据来源的详细文件出台。²从2002年开始，联合国秘书长Kofi Annan一直公布千年发展目标计划在全球和地区进展情况的年报，现在，各国也开始公布本国的监测报告³(Hammond 2003；联合国统计署 2005)。这些来自各国统计局和国际机构的数据汇总后被用于对48个指标的监测(联合国统计署 2005)。

世界范围内和地区的进展情况

迄今为止，千年发展目标计划的进展情况如何，能否在最后期限2015年前实现目标？在很大程度上，该问题的答案取决于千年发展目标计划的监测在何种地理层次(geographical level)上进行，以及选取哪一部分特殊人群进行分析。与全球的成就相比，千年发展目标计划在地区的进展程度不太显著，各个目标的相关数据也呈现出一幅黯淡的画面⁴。根据Vandemoortele(2003)的研究，只有“无法持续获得安全饮用水的人口比例减半”这个目标在全球范围内按计划执行。各个地区的进展情况很不相同⁵，千年发展目标计划在一些地区取得了显著的进展，同时，在其他地区却止步不前甚至倒退(联合国千年项目 2005)。例如，根据2004年的数据显示北非地区正按计划执行，也已经达到了其中12个目标，南部非洲地区则正在达到其中的9个目标的过程中，但是非洲撒哈拉沙漠以南地区(Sub-Saharan Africa)，千年发展目标计划的执行仍未步入正轨，实际上与其他地区相比，该地区的状况正在恶化。正如联合国千年项目(2005:14)的报告指出的那样，在撒非洲撒哈拉沙漠以南地区，靠每日不到1美元维生的人口(MGD1)从1990年的227,000,000上升到2001年的313,000,000，同

期的贫困率从 45%上升到 46%。

各国及地区的进展情况与差异

位于同一地区内各个国家 *moortele* 的进展情况呈现出显著差异⁶，同时，国内不同地区的情况也不尽相同。然而，这些差异却被全球平均值、地区平均值和全国平均值所掩盖。地区间的差异既是因为地理位置的不同，也是因为不同社会经济群体间(例如，根据年龄、性别、种族、宗教、城乡地域等对人口进行划分)的差异。这些差异有着非常重要的作用，因为它们不仅强调了应采取何种评估标准和需要怎样的努力，同时也揭示了那些被全国平均值所覆盖的差异(Vandemoortele 2003; UN Millennium Project 2005)。例如，在津巴布韦，在 1988 年到 1999 年这段时间里 5 岁以下儿童的死亡率(U5MR)从全国来看下降了 4 个百分点。然而，在最穷困的 20%人口中，5 岁以下儿童的死亡率实际上上升了 20%，在 1999 年，最贫困人口中的 5 岁以下儿童的死亡率是最富有阶层的 5 倍(Vandemoortele 2003:12)。相关数据显示在巴西、哥伦比亚、多米尼加共和国、加纳、印度尼西亚、哈萨克斯坦和菲律宾等国家也出现了类似的情形。

谁从千年发展目标计划的进行中受益？

上述例子不仅说明了在千年发展目标计划的执行过程中各个国家和地区的进展情况呈现出显著的差异，也说明了我们被平均值指标所误导而并不了解生活在贫困里的人们的真实情况。因此，完成千年发展目标的机制不禁让我们怀疑，同时，有证据表明，以全国平均值作为指标的目标是通过改善那些贫困程度最轻的人群的生活条件来实现的(因为这样更容易实现既定目标)，那些真正需要帮助的人群却仍然生活在贫困中，被这所谓的“平均”进程(average progress)所忽视(Vandemoortele 2003:10)。这样的平均进程对这些处于极端贫困中并正经历着生活条件进一步恶化的人们毫无意义。

数据的可用性和可靠性

另外，在千年发展目标计划的执行过程中采用的评估方法以及数据的可用性和可靠性倍受关注。比如，千年发展目标的第一项目标(MDG1)的相关数据一直被认为不足以给出一个有关该目标在全球范围是否按计划正常执行的可信结论(vandenoortele 2003:16)。事实上，许多国家根本不具备制作所需数据的能力，同时，这些数据的质量也很差，因此，只能采用估计值代替(联合国统计署 2005)。另外，这些实际指标及其评估贫困程度与其他目标的适用性也一直受到人们关注(Satterthwaite 2003)。

总结

根据现在获得的数据，我们可以认为，千年发展目标并未在全球范围内按预定计划在 2015 年前实现，尽管在一些特定地区和人群已取得了一些进展，但是，大多数人口的生活状况仍然没有得到改善甚至出现了倒退。如果千年发展目标计划有限的进展忽视了广大的贫困人口，那么，任何的成就都将是极其有限的，《联合国千年宣言》中的关于“使每一个人实现发展权，并使全人类免于匮乏”承诺也将成为泡影(联合国统计署 2005)。联合国 2005 年峰会需要评估为什么我们取得的进展如此有限，同时，也需要规划出我们应做些什么来改变现在的不利趋势和贫困人口的生活状况。另外，对进展情况的评估也应该突出那些最贫困人口的情况，这样，他们的真实状况才可能不被隐瞒。

注释

¹ 实现千年发展目标的“路线图”由联合国秘书长、国际货币基金组织(IMF)总干事、经济

合作发展组织(OECD)秘书长和世界银行(World Bank)行长共同制定(Hammond 2003).

² 参见 UN (2003) Indicators for Monitoring the MDGs: Definition, Rational, Concepts, and Sources, New York: UN.

³ 各国的报告制作得到了联合国相关机构和二十一世纪统计促进发展伙伴关系指导委员会(巴黎 21, PARIS 21)的协助。巴黎 21 于 1999 年成立,旨在帮助各国发展他们的统计能力(Hammond 2003).

⁴ 有关各目标进展情况的总结参见 UN Millennium Project 2005: 23-7.

⁵ 有关各地区目标进展情况的信息可以登陆该网址

<http://www.unorg/millenniumgoals/mdg2004chart.pdf>.

⁶ 查询各国情况列表可登陆该网址 <http://www.developmentgoals.org/Data.htm>.

参考文献

Hammond, B. (2003) 'Building the Statistical Capacity to Monitoring the MDGs', Development Policy Journal 3: 47-52.

Satterthwaite, D. (2003) 'The Millennium Development Goals and Local Processes: Hitting the target or missing the point?', IIED, URL: <http://www.iied.org/docs/mdg/MDG-booklet.pdf>, Accessed: 28/1/05.

UNFPA (2005) Millennium Development Goals, URL <http://www.unfpa.org/icpd/mdgs.htm>, Accessed: 28/1/05

United Nations Millennium Project (2005) 'Investing in Development: A practical plan to achieve the Millennium Development Goals', New York, URL: http://unmp.forumone.com/eng_full_report/mainReportChapter2-lowers.pdf, Accessed: 28/1/05.

United Nations Statistical Division (2005) 'Monitoring progress towards the achievement for the Millennium Development Goals', URL: http://millenniumindicators.un.org/unsd/mi/mi_highlights.asp, Accessed: 28/1/05.

Vandemoortele, J. (2003) 'Are the MDGs Feasible?' Development Policy Journal 3:1-21

INTRAC 第六届评估会议(2006)

2006 年 4 月

欧洲

报名截止日期: 2006 年 3 月 1 日

INTRAC 在成功举办一系列以监测与评估为主题的会议之后又将在 2006 年 4 月举办第六届国际评估会议。

会议议程将以 2005 年在非洲、亚洲和拉丁美洲举行的一系列地区研讨会中的核心议题为基础。INTRAC 会议的目的是促进实践者、学者和政策制定者间的对话,该项目将举行全体大会以及研讨会中的陈述和讨论。除了项目的监测和评估,该会议也将以下议题的监测和评估:

倡导(advocacy)

减贫战略进程(PRSP processes)

能力建设(capacity building)

性别观念主流化(gender mainstreaming)

网络(networking)

冲突预防(conflict prevention)

公民社会发展(civil society development)

INTRAC 培训项目

我们很荣幸地向您介绍从 2005 年 5 月到 9 月我们的短期课程

参与式监测与评估 2005 年五月 9 日至 13 日 英国牛津

参与式方法显得越来越重要，发展共同体(development community)也意识到有必要让所有的利益相关者都参与到发展过程中。该课程将提供大量在 NGO 内管理参与式监测与评估过程的方法以替代传统的直叙式的因果解释。

非专业人士的财务管理 2005 年 5 月 18 日至 20 日 英国伦敦

该课程将提供参与者有关财务信息的理解和运用的知识、实际能力和信心，让他们以及他们的合作组织可以建设性地提高在该领域的能力。

倡导与政策影响 2005 年六月 6 日至 10 日 英国牛津

参与者将接受制定有效倡导策略、执行适合的工作计划和统一监测评估系统等方面的培训。

发展的权利本位方法 2005 年六月 15 日至 17 日 英国伦敦

该课程将给予参与者对发展的权利本位方法的概念和方法论深刻的了解。向权利本位方法的转变意味着国际法中规定的人类所有权利都将得到支持和尊重。

能力建设：一种组织方式 2005 年 7 月 4 日至 8 日 英国牛津

这是一个有关能力建设的介绍性课程，专注于对能力建设过程的理解以及从组织的视角加强能力建设。能力建设发生在不同的层面，比如在个人层面，或者在更广阔的社会层面。该课程的重点是组织的能力建设以及 NGO 的组织方式。

战略性思考 2005 年 7 月 13 日至 15 日 英国伦敦

面对大量的贫困和苦难却又受制非盈利机构的有限的资源，这时，非政府组织总是很难做出选择。上述事实和非政府组织的本质需要战略性的思考和行动。战略性思考是一个动态过程，可以对变化的环境做出及时的反应。

增强公民社会 2005 年 9 月 5 日至 9 日 英国牛津

该课程的目的是探讨旨在增强公民社会的项目背后的理论和实践。特别地，我们也将关注于对不同背景下的公民社会的理解以及对其分析的方式。

如果您在课程开始前八周申请将会得到优惠

欲了解以上课程的更多信息，或进行申请，请与 INTRAC 培训与后勤主管 Agnes Daizi 联系

Email: training@intrac.org

电话 +44 (0) 1865 263040

或者登陆 www.intrac.org

INTRAC 人物

非常欢迎在过去几个月里加入 INTRAC 的五位新同事。Kasturi Sen 博士，我们的研究主任，她有着丰富的国际经验，曾在也门为 CIIR 和 OXFAM 工作，也曾在 Tavistock Institute of Human Relation、London School of Hygiene and Tropical Medicine 工作过，最近成为 University of Cambridge 的副研究员。她曾获得哲学学位，发展中国家的社会政策和规划学位，Exeter University 的海湾地区劳动力迁移研究方向的经济学和社会学博士学位。另外，Hannah Warren 出任研究员。Susie Prince 被任命为项目助理。来自 Bath University 的 Katie Wright-Revollo 博士出任高级研究员。Gabriela Guzman 出任办公室助理。最后，Anna Winterbottom 图书馆和信息助理。

我们真心地感谢和祝愿离去的 Abi Laing, Eliza Hilton 和 Frances Rubin，他们将迎接新的挑战。John Beauclerk 从一名职员成为了我们的合伙人。我们怀念过去与他的合作，我们也非常高兴能和他经常见面，也希望他取得更大的成功。最后，我们欣喜地宣布研究院 Vicky Brehm 女士顺利地生产下了 Sophia Joanne Brehm。

作者：Shelagh Windsor-Richards

INTRAC 资源经理

E-mail: swindsor-richards@intrac.org

ONTRAC 是 INTRAC(国际 NGO 培训与研究中心)的新闻简报。它每年发行三期。在注明来源的情况下，可以免费复制和翻译该简报的所有内容。在此，INTRAC 对 ONTRAC 的出版做出贡献的机构表示感谢，它们是：Christian Aid, Concern Worldwide, Cordaid, DanChurchAid, MS Denmark, Novib, Save the Children Denmark, Save the Children Norway, Save the Children Sweden, South Research 和 World Vision UK。

如果需要订阅 ONTRAC，请与 INTRAC 联系 info@intrac.org。我们将通过 Email(英语，阿拉伯语、中文、法语、葡萄牙语、俄语或者西班牙语)或者邮寄形式(只有英语和俄语)发送给您。你也可以登陆我们的网站 www.intrac.org 进入公告栏订阅。

ISSN 1476-1327

编辑：INTRAC 研究员 Hannah Warren

INTRAC 出版经理 Jacqueline Smith

设计：Sophie Johnson Colophon Media

印刷与发行：Warwick Printing Ltd.

INTRAC

PO Box 563

Oxford OX2 6RZ

United Kingdom

电话: +44 (0) 1865 201 851

传真: +44 (0) 1865 201 852

Email: info@intrac.org

网址: <http://www.intrac.org>

INTRAC 是一家有限责任公司 注册号: 2663796 慈善机构注册号: 1016676